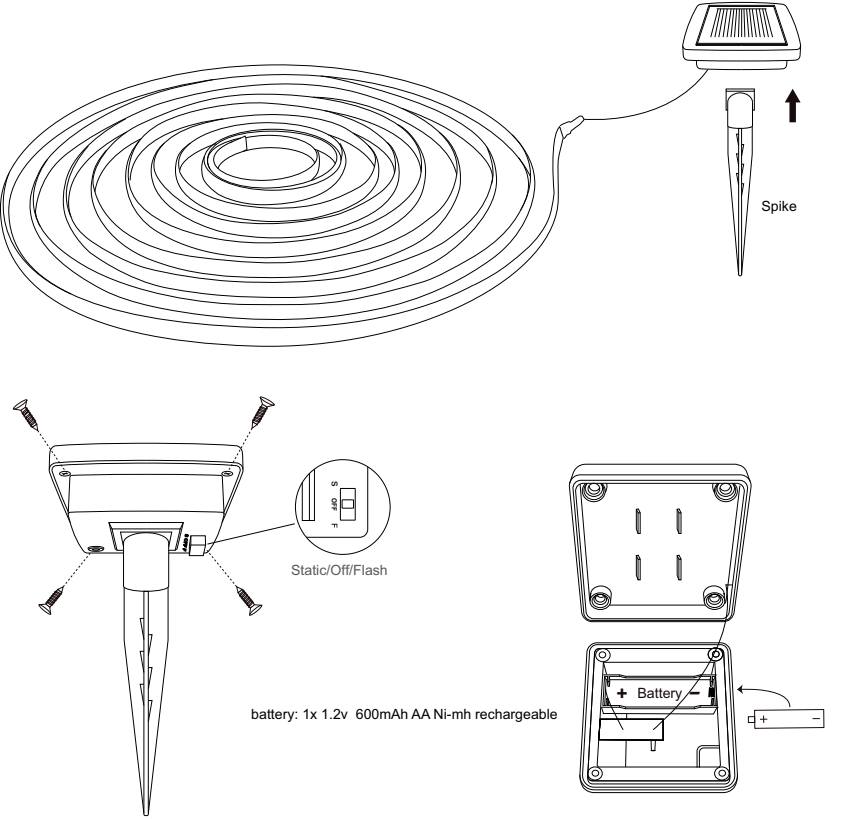




DE Gebrauchsanweisung

Solar Flexband

Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Gebrauchsanweisung immer in Reichweite aufbewahren.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Leuchte bei längerer Nichtbenutzung (Überwinterung) an einem trockenen, frostfreien Ort aufbewahren.
- Bei sehr kalten Außentemperaturen sinkt die Spannung der Akkus. Dies kann die Leuchtausbeute der Leuchte mindern.
- Bei falscher Benutzung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Akkufüssigkeit kann zu Hautreizungen und Verbrennungen führen. Kontakt unbedingt vermeiden! Bei zufälligem Kontakt gründlich mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt zusätzlich umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Sicherheitshinweise für Akkus

- Sekundärzellen oder -batterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerkleinert werden.
- Zellen und Batterien von Kindern fernhalten.
- Falls eine Zelle oder Batterie verschluckt wurde, ist sofort ärztliche Hilfe in Anspruch zu nehmen.
- Zellen oder Batterien dürfen weder Hitze noch Feuer ausgesetzt werden. Die Lagerung im direkten Sonnenlicht ist zu vermeiden.
- Zellen oder Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Zellen oder Batterien dürfen keinen mechanischen Stößen ausgesetzt werden.

- Die Polaritätskennzeichen Plus (+) und Minus (–) auf den Zellen, Batterien und Geräten müssen immer beachtet werden. Der richtige Gebrauch muss sichergestellt sein.
- Zelen oder Batterien, die nicht für den Gebrauch zusammen mit dem Gerät ausgelegt sind, dürfen nicht verwendet werden.

- Zellen und Batterien sauber und trocken halten.
- Falls die Anschlüsse von Zellen oder Batterien verschmutzt werden, mit einem trockenen, sauberen Tuch reinigen.
- Die ursprünglichen Druckschriften und Informationen über die Produkte sind für zukünftige Informations- und Nachschlagezwecke aufzubewahren.
- Zellen und Batterien dürfen nur in solchen Anwendungen eingesetzt werden, für die sie bestimmt sind.
- Batterien sind möglichst aus den Geräten zu entfernen, wenn sie nicht benutzt werden.

Aufbewahrung, Transport

Aufbewahrung

- Akkus entnehmen.
- Lagern Sie das Gerät und alle Zubehöerteile an einem trockenen, gut belüfteten Ort.
- Schützen Sie das Gerät und sein Zubehör bei längeren Stillstandszeiten vor Verschmutzung und Korrosion.
- Leuchte bei längerer Nichtbenutzung (Überwinterung) an einem trockenen, frostfreien Ort aufbewahren.

Transport

- Beim Versand nach Möglichkeit die Originalverpackung verwenden.

Störungen und Hilfe

Wenn etwas nicht funktioniert...

- GEFAHR! Gefahr für Leib und Leben!** Unsachgemäße Reparaturen können dazu führen, dass Ihr Gerät nicht mehr sicher funktioniert. Sie gefährden damit sich und Ihre Umgebung.

Off sind es nur kleine Fehler, die zu einer Störung führen. Meistens können Sie diese leicht selbst beheben. Bitte sehen Sie zuerst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie sich an den Händler wenden. So ersparen Sie sich viel Mühe und eventuell auch Kosten.

- Qualora una cella o una pila venisse ingerita, si deve immediatamente ricorrere a un medico.
- Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare l'immagazzinamento sotto alla luce diretta del sole.
- Non cortocircuitare le celle o le batterie.
- È vietato esporre celle o pile a urti meccanici.
- I segni di polarità più (+) e meno (–) sulle celle, sulle pile e sugli apparecchi devono sempre venire rispettati. Si deve garantire un uso corretto.
- Non utilizzare celle o batterie che non sono dimensionate per l'utilizzo con l'apparecchio.
- Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.
- Se i collegamenti delle celle o delle batterie si sporcano, pulirli con un panno asciutto e pulito.
- Gli stampati originali e le informazioni sui prodotti devono essere conservati per consultazione e informazione futura.
- Le celle e le batterie devono essere impiegate soltanto nelle applicazioni per le quali sono destinate.
- Se possibile, rimuovere le batterie dagli apparecchi quando non vengono utilizzate.

Conservazione, trasporto

Conservazione

- Rimuovere le batterie.
- Conservare il dispositivo e tutte le parti accessorie in un luogo asciutto e ben ventilato.
- Proteggere il dispositivo e i suoi accessori da sporco e corrosione in caso di non uso prolungato.
- Conservare la lampada, in caso di non utilizzo prolungato (per l'inverno), in un luogo asciutto ed esente da ghiaccio.

Trasporto

- Per le spedizioni utilizzare l'imballaggio originale se possibile.

Guausti ed assistenza

Se qualcosa non funziona...

- PERICOLO! Pericolo per la vita e l'incolumità fisica.** Le riparazioni inadeguate possono causare un funzionamento non sicuro dell'apparecchio. Questo mette a repentaglio la propria vita e la sicurezza dell'ambiente circostante.

Spesso sono solo piccoli difetti che portano a un guasto. Di solito essi possono essere risolti facilmente dall'utente stesso. Si prega di controllare nella seguente tabella prima di rivolgersi al rivenditore. In tal modo si risparmiano molta fatica ed anche eventuali spese.

Difetti/Guausti	Causa	Rimedio
La lampada non funziona.	E presente luce solare?	Attendere il buio; la lampada s'illumina al buio.
Durata di illuminazione troppo breve.	Bassa tensione della batteria a causa della superficie sporca? La lampada è all'ombra? Tempo di esposizione alla luce solare troppo breve?	Pulire la superficie. Cambiare posto. Caricare la lampada per più di 3-4 giorni.

Se non si è in grado di eliminare l'errore da soli, si prega di rivolgersi direttamente al rivenditore. Le riparazioni inappropriate invalidano la garanzia e possono causare costi aggiuntivi a suo carico.

Preparativi per lo smaltimento

Rimozione della batteria

Al termine della vita dell'apparecchio, prima di provvedere al suo smaltimento occorre togliere tutte le batterie in esso presenti.

- ATTENZIONE! Pericolo di lesioni causate da schegge.** Non frantumare con violenza l'apparecchio.

- Aprire l'alloggiamento.
- staccare i collegamenti e rimuovere le batterie.
- Smaltire la batteria come prescritto.

Smaltimento

Smaltire l'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbane o tramite un rivenditore. Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tutti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati agli archivi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.
– Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Allgeräten verantwortlich.

FR Manuel d'utilisation

Bande flexible solaire

Consignes de sécurité

- Pour garantir une manipulation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Gardez les instructions d'utilisation toujours à portée de la main.
- Si vous vendez ou donnez l'appareil, joignez-y toujours ces instructions d'utilisation.
- En cas de non utilisation prolongée (hivernage), ranger la lampe dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- La tension des accus diminue fortement par très basses températures. Ceci peut entraîner une baisse de la puissance lumineuse.
- Du liquide peut s'échapper de l'accu en cas de mauvaise utilisation. Le liquide s'échappant de l'accu peut occasionner irritations de la peau et brûlures. Évitez tout contact avec ce liquide ! Lors de tout contact, rincez abondamment avec de l'eau. Lors d'un contact avec les yeux, consultez un médecin sans tarder.

Consignes de sécurité sur les piles rechargeables

- Ne pas démonter, ouvrir ou décharger les éléments ou les batteries.
- Conservser les batteries hors de portée des enfants.
- Si un élément ou une pile a été avalée, faire immédiatement appel à un médecin.
- Ne pas exposer des éléments ou des batteries à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage directement sous la lumière solaire.
- Ne pas court-circuiter un élément ou une batterie.
- Les éléments ou les piles ne doivent pas être exposées à des impacts mécaniques.

- Les marquages Plus (+) et Moins (–) des pôles sur les éléments, piles et appareils doivent toujours être respectés. L'utilisation correcte doit être assurée.
- Ne pas utiliser d'éléments ou de batteries qui ne sont pas conçus(e) pour être utilisés(e)s avec l'appareil.
- Maintenir les éléments et les batteries propres et secs.
- Essuyer les bornes des éléments ou des batteries, si elles deviennent sales, à l'aide d'un tissu propre et sec.
- Conservser les documentations d'origine relatives au produit pour s'y référer ultérieurement.
- N'utiliser l'élément ou la batterie que dans l'application pour laquelle il ou elle est prévue.
- Si possible, retirer la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Stockage, transport

Entreposage

- Retirer les accus.
- Stockez l'appareil et tous ses accessoires dans un endroit sec et bien aéré.
- Protégez l'appareil et ses accessoires de la salissure et de la corrosion lors des longues périodes d'arrêt.
- En cas de non utilisation prolongée (hivernage), ranger la lampe dans un endroit sec et à l'abri du gel.

Transport

- En cas d'expédition, utilisez si possible l'emballage d'origine.

Pannes et solutions

Lorsqu'un élément ne fonctionne pas...

- DANGER ! Risque corporel et danger de mort !** Des réparations non conformes peuvent conduire à un fonctionnement de réparations non conformes entraîne l'annulation de la garantie et éventuellement aussi des coûts supplémentaires au danger.

Il s'agit souvent de petits défauts qui conduisent à une détériorité. Vous pouvez souvent éliminer le problème par vous-même. Veuillez tout d'abord consulter le tableau suivant avant de vous adresser à votre revendeur. Vous économisez ainsi un dérangement et éventuellement aussi des coûts.

Panne/incident	Cause	Solution
La lampe ne fonctionne pas.	Fait-il jour ?	Attendre l'obscurité ; la lampe s'allume dans l'obscurité.
Durée d'éclairage trop courte.	Tension de batterie faible en raison d'une surface encrassée ? La lampe est-elle dans l'ombre ? Durée de la lumière du jour trop courte ?	Nettoyer la surface. Modifier l'emplacement. Recharger la lampe pendant plus de 3 à 4 jours.

Si vous n'êtes pas en mesure d'éliminer la panne par vous-même, veuillez vous adresser directement à votre revendeur. Notez que la réalisation de réparations non conformes entraîne l'annulation de la garantie et éventuellement des coûts supplémentaires.

Préparation pour la mise au rebut

Retirer les accus

Avant de mettre l'appareil au rebut à la fin de sa durée de vie, vous devez retirer tous les accus.

- ATTENTION ! Risque de blessures par des éclats !** Ne pas mettre l'appareil en morceaux par la force.

- Ouvrir le boîtier.
- Défaire les branchements et enlever les accus.
- Éliminer les accus comme décrit.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.

Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.
– Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

GB Operating instructions

Solar flex band

Safety instructions

- To operate this appliance safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the appliance for the first time.
- Always keep the operating instructions within reach.
- If you sell or pass on the device, you must also pass on these operating instructions.
- If the light is not used for an extended period (overwintering), store it in a dry frost-free location.
- If the outside temperature is very low, the voltage of the batteries drops. This can reduce the output of the light.
- If wrongly used, liquid may escape from the battery. The liquid which escapes can cause skin irritation and burns. Avoid contact under all circumstances! If contact occurs, thoroughly rinse with water. If contact with eyes occurs, seek immediate medical attention.

Safety instructions for rechargeable batteries

- Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not short-circuit a cell or a battery.
- Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
- Observe the plus (+) and minus (–) marks on the cell, battery and equipment and ensure correct use.
- Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.
- Keep cells and batteries clean and dry.
- Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.

- Retain the original product literature for future reference.
- Use the cell or battery only in the application for which it was intended.
- When possible, remove the battery from the equipment when not in use.

Storage and transport

Storing

- Remove batteries.
- Store the device and any accessories in a dry, well-ventilated place.
- In case of longer periods without operation, protect the device and its accessories against soiling and corrosion.
- If the light is not used for an extended period (overwintering), store it in a dry frost-free location.

Transport

- Use the original packaging to ship whenever possible.

Troubleshooting

If something stops working...

- DANGER ! Danger to life and limb!** Improper repairs can result in the product functioning unsafely. This endangers yourself and your environment.

Malfunctions are often caused by minor faults. You can easily remedy most of these yourself. Please consult the following table before contacting the vendor. You will save yourself a lot of trouble and possibly money too.

Fault/malfunction	Cause	Remedy
The lamp does not work.	Daylight hours ?	It is necessary to wait for the dark, the lamp works in the dark.
Short run time.	Insufficient battery due to dirty surface? The lamp is in the shade ? Short daylight hours ?	Clean the surface. Change location. Charge more than 3–4 days.

If you can't fix the fault yourself, contact your nearest vendor. Please be aware that any improper repairs will also invalidate the warranty and additional costs may be incurred.

Preparing for disposal

Removing the battery

At the end of the device lifetime, you should remove all batteries before disposing of the item.

- CAUTION! Risk of injury by splintering!** Do not break device forcefully.

- Open the housing.
- Separate the connections and remove the battery.
- Dispose of the batteries in accordance with the regulations.

Disposal

Disposing of the appliance

crossed-out wheelite bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles.

All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and corresponding marked plastics that can be recycled.
– Make these materials available for recycling.

CZ Návod na použití

Solární flexibilní páska

Bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživateli musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Návod na použití uchovávejte vždy v dosahu.
- Ak přístroj prodáte alebo odovzdáte ďalšej osobe, bezpodmienečne priložte i tento návod na použitie.
- Pri veľmi nízkych vonkajších teplotách klesá napätie akumulátorov. Môže to znížiť svetelný výkon svetladi.
- V prípade nesprávneho použitia môže z akumulátora vytekať kvapalina. Kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky a popáleniny. Bezpodmienečne zabráňte kontaktu s kvapalinou! V prípade náhodného kontaktu dôkladne opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Pri kontakte s očami vyhládajte ihneď aj lekársku pomoc.
- Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa akumulátorových batérií
 - Sekundárne články alebo batérie sa nesmú rozoberať, otvárať ani drviť.
 - Články a batérie sa musia uchovávať mimo dosahu detí.
 - Ak dôjde k prehltnutiu článku alebo batérie, musí sa ihneď vyhľadať lekárska pomoc.
 - Články ani batérie nesmú byť vystavené horúčave ani požiaru. Zabráňte priamemu slnečnému žiareniu pri skladovaní.
 - Články alebo batérie sa nesmú skratovať.
 - Články ani batérie nesmú byť vystavené mechanickým nárazom.
- Musia sa vždy dodržiavať označenia polarítu plus (+) a minus (–) na článkoch, batériách a prístrojoch. Musí sa zabezpečiť správne používanie.
- Nesmú sa používať články alebo batérie, ktoré nie sú dimenzované na používanie spolu s prístrojom.
- Články a batérie sa musia udržiavať čisté a suché.
- Ak dôjde k znečisteniu konektorov článkov alebo batérií, treba ich očistiť suchou, čistou utierkou.
- Pôvodné vytlačené dokumenty a informácie o produktoch sa na budúce účely a vyhľadávajú informácií musia uchovávať.
- Články a batérie sa smú používať len pre aplikácie, pre ktoré sú určené.
- Podľa možnosti sa batérie z prístrojov mali vybrať, ak sa tieto nepoužívajú.

Bezpečnostní pokyny pro akumulátory

- Články a batérie ne rozoberajte, neotvárajte a neotrezávajte sekundární články nebo baterie.
- Články a batérie uchovávat mimo dosah dětí.
- Pokud dojde ke spolknutí článku nebo baterie, okamžitě je nutné vyhledat lékařskou pomoc.
- Články nebo batérie nesmí být vystaveny teplu nebo ohni. Je třeba zamezit skladování na přímém slunečním světle.
- Články nebo batérie se nesmí skratovat.
- Články nebo batérie nesmí být vystaveny mechanickým nárazům.
- Vždy se musí dodržovat označení polarit plus (+) a minus (–) na člancích, batériích a přístrojích. Musí být zajištěno správné použití.
- Nesmí se používat články či batérie, které nejsou dimenzovány k použití spolu s přístrojem.
- Články a baterie je nutné uchovávat v suchu a čistotě.
- Pokud jsou připoje článků nebo baterií znečištěné, je nutné je očiť čistým suchým hadříkem.
- Původní tiskoviny a informace vztahující se na výrobky by se měly uchovávat pro pozdější informace a reference.
- Články a batérie se smí použít pouze k takovému účelu, pro který jsou určeny.
- Baterie je dle možnosti nutné vyjmout z přístroje, pokud se nepoužívají.

Uložení, přeprava

Uložení

- Vyměňte akumulátory.
- Zařízení a jeho příslušenství skladujte v suchém a dobře větraném prostředí.

- V případě, že zařízení a jeho příslušenství delší dobu nepoužíváte, chráňte je před znečištěním a korozí.
- Při delším nepoužívání (prezimování) uložte svítidlo na suchém, před mrazem chráněném místě.

Preprava

- Při zasílání použijte pokud možno originální obal.

Poruchy a pomoc při jejich odstranění

Když něco nefunguje...

- NEBEZPEČÍ! Nebezpečí smrtelného zranění!** Neodborné provedené opravy mohou způsobit, že přístroj již nebude fungovat bezpečně. Tím ohrožujete sebe i své okolí.

Často jsou to jen drobné závady, které vedou ke vzniku poruchy. Většinou je možné opravy snadno sami odstranit. Než se obrátíte na prodejnu, podívejte se do následující tabulky. Ušetříte si tím mnoho námahy a případné výdaje.

Závada/porucha	Příčina	Pomoc
Svítidlo nefunguje.	Je venku světlo?	Počkejte, dokud se nesetmí; svítidlo svítí ve tmě.
Krátká doba svícení.	Nízké napětí batérie v dôsledku znečisteného povrchu? Je svítidlo umiestnené v slnu? Priliš krátke denné svetlo?	Vyčistíte povrch. Zmeňte jeho umiestnenie. Svítidlo nabíjajte déle než 3 – 4 dny.

Nemůžete-li závadu odstranit sami, obraťte se přímo na prodejnu. Mějte na paměti, že při neodborné opravě zanikají nároky ze záruky a případně Vám mohou vzniknout i další výdaje.

Příprave likvidací

Vyměte akumulátor

Na konci životnosti přístroje musíte před likvidací vyjmout z přístroje všechny akumulátory.

- UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí poranění triskami!** Nerozbijte přístroj násilím.

- Otevřete kryt.
- Odpojte kontakty a vyjměte akumulátor.
- Akumulátory zlikvidujte v souladu s předpisy.

Likvidace

Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické zařízenísa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Spotrebiteľia sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa správny odber môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Baterie, akumulátory a svetelné zdroje, ktoré nejsou v starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístroje vyjmout a zlikvidovat v rámci tříděného odpadu. Lithiové batérie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Při baterie musí být vždy přelepeny, aby se předešlo vzniku kratu. Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušné označených plástů, které mohou být recyklovány.
– Předejte tyto části na recyklaci.

SK Návod na použitie

Solárna flexibilná páska

Bezpečnostné pokyny

- Pre bezpečné zaobchádzanie s týmto prístrojom si musí užívateľ prístroja pred prvým použitím prečítať tento návod na použitie a porozumieť mu.
- Návod na použitie uchovávaťe vždy v dosahu.
- Ak prístroj predáte alebo odovzdáte ďalšej osobe, bezpodmienečne priložte aj tento návod na použitie.
- Pri veľmi nízkych vonkajších teplotách klesá napätie akumulátorov. Môže to znížiť svetelný výkon svetladi.
- V prípade nesprávneho použitia môže z akumulátora vytekať kvapalina. Kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky a popáleniny. Bezpodmienečne zabráňte kontaktu s kvapalinou! V prípade náhodného kontaktu dôkladne opláchnite

Zaklőczenia i ich usuwanie

Jezeli coś nie działa...

⚠ NIEBIEZPIECZNIWO! Zagroźenie dla życia i zdrowia! Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą spowodować, że urządzenie nie będzie już bezpiecznie działać. Zagroża to użytkowników i jego otoczeniu.

Zaklőczenia są często powodowane przez drobne usterki. Z reguły można je samodzielnie usunąć. Przed zwróceniem do sprzedawca należy zasięgnąć informacji w poniższej tabeli. Pozwoli to zaoszczędzić dużo czasu oraz ewentualnych kosztów.

Usterka/zaklőczenie	Przyczyna	Środki zaradcze
Lampa nie działa.	Czy jest światło dzienne?	Poczekać na ciemność; lampą świeci w ciemności.
Zbyt krótki czas oświetlenia.	Niskie napięcie akumulatora z powodu zabrudzonej powierzchni?	Oczyszczyć powierzchnię.
	Czy lampa jest w ciemni?	Zmienić lokalizację lampy.
	Zbyt krótki czas ze światłem dziennym?	Natądź lampę przez okres dłuższy niż 3-4 dni.

Jezeli usterki nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się z producentem. Należy pamiętać, że nieprawidłowo wykonane naprawy powodują utratę prawa do rozszerznej gwarancyjnych i pociągają ew. za sobą dodatkowe koszty.

Przygotowanie do utylizacji

Demontaż akumulatora

Po zakończeniu użytkowania urządzenia należy wymontować z niego wszystkie akumulatory.

⚠ PRZESTROGA! Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowane drzazgam! Nigdy nie rozbićaj urządzenia siłą.

- Otworzyć obudowę.
- Rozłączyć połączenia i wyjąć akumulator.
- Przekazać akumulatory do zgodnej z przepisami utylizacji.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucić razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.

Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego przetwarzania. Zwróć zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalowane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Batarie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zaklejenie biegunów. Każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.

Utylizacja opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które można ponownie wykorzystać.

- Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.

SI Priročnik za uporabo

Solarni gibki trak

Varnostni napotki

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Navodila za uporabo hranite vedno na dosegu.
- Če napravo prodavalec ali posredujete drugi osebi, kupcu ali omeñjenim osebi obvezno izročite tudi ta navodila za uporabo.
- Če svetilke daj časa ne uporabljate (prezimovanje), jo shranite na suho mesto, kjer ni mraza.
- V primeru zelo nizkih temperatur zraka se zmanjša napetost baterij. To lahko zmanjša svetlobni izkoristek.
- V primeru napačne uporabe lahko iz akumulatorja izteče tekočina. Tekočina akumulatorja lahko povzroči draženje kože ali opekline. Kontakt nemudoma preprečite! V primeru naključnega stika temeljito sperite z vodo. Pri stiku z očmi nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Varnostni napotki za akumulatorje

- Ne razstavljajte, odpirajte ali uničujte sekundarnih celic ali baterij.
- Celice in baterije naj ne bodo dosegljive otrokom.
- V primeru, da oseba pogoltnje celico ali baterijo, poiščite medicinsko pomoč.
- Ne izpostavljajte celic ali baterij vročini ali ognju. Ne shranjujte baterij oz. aparata tako, da so izpostavljeni neposredni sončni svetlobi.
- Ne povzročite kratkega stika med poloma celice ali baterije.
- Ne izpostavljajte celic ali baterij mehanskim udarcem.
- Upoštevajte oznaki plus (+) in minus (–) na celici, bateriji in aparatu ter zagotovite pravilno uporabo.
- Ne uporabljajte celice ali baterije, ki ni namenjena uporabi z vašim aparatom.
- Poskrbite, da bodo celice in baterije vedno čiste in suhe.
- Če se terminali celic ali baterij umažejo, jih obrišite s čisto suho krpo.
- Shranite originalno dokumentacijo izdelka, če bi jo v prihodnje šle potrebovali.
- Celice ali baterije uporabljajte le za predviden namen.
- Če je možno, odstranite baterijo iz aparata, kadar ga ne uporabljate.

Shranjevanje, transport

Shranjevanje

- Odstranite baterije.
- Napravo in vse dodatke hranite na suhem, dobro prezračenem kraju.
- Napravo in njene dodatke pri daljšem obdobju neuporabe zaščitite pred umazanijo in korozijo.
- Če svetilke daj časa ne uporabljate (prezimovanje), jo shranite na suho mesto, kjer ni mraza.

Transport

- Pri pošiljanju po možnosti uporabite originalno embalažo.

Motnje in pomoč

Ko nekaj ne deluje...

⚠ NEVARNOST! Nevarnost za življenje in telo! Nestrokovno izvedena popravila lahko povzročijo, da vaša naprava ne deluje več varno. S tem ogrožate sebe in okolije.

Vzrok motnje je pogosto samo majhna napaka. To napako lahko pogosto odpravite sami. Preden se za pomoč obrnete na prodajalca, si najprej ogledite naslednjo razpredelnico. S tem se izognete nepotrebnemu trudu in morebitnim stroškom.

Napaka/motnja	Vzrok	Pošitev
Svetilka ne deluje.	Je zunaj še dnevna svetloba?	Počakajte na temo; svetilka sveti v temi.
Prekratko obdobje delovanja.	Nizka napetost baterije zaradi onesnaženosti površine?	Očistite površino.
	Je svetilka v senci?	Prestavite jo.
	Prekratke čas dnevnne svetlobe?	Prestavite jo kot 3–4 dni polnite.

Če napake ne morete odpraviti sami, se obrnite neposredno na vašo prodajalca. Upoštevajte, da v primeru nestrokovno izvedenih popravil lahko izgubite pravice, ki izhajajo iz garancije; morebiti boste imeli tudi dodatne stroške.

Priprava odstranjevanja

Odstranjevanje baterij

Ob koncu življenjske dobe naprave morate pred odstranjevanjem odstraniti vse baterije.

⚠ POZOR! Nevarnost poškodb z ostružiki! Ne razbijte naprave z uporabo sile.

- Odprite ohišje.
- Ločite priključke in odstranite akumulator.
- Baterije odstranite v skladu s predpisi.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter elektronskih in elektrinih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke. Vsebujejo lahko namreč okoliu in zdravju škodljive snovi.

otrošnosti so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako poskrbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu. Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijve baterije in akumulatorske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepi ti jih tako zaščititi pred kratkimi stiki.

Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalža vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale namenite za reciklažo.

HU Használati útistítás

Szólár-flexszalag

Biztonsági előírások

- A készülék csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a használati útistítást.
- A használati útmutatót tartsa mindig kézben.
- Ha eladja vagy továbbadja a készüléket, feltétlenül adja tovább a használati útmutatót is vele.
- Hosszabb használaton kívül helyezés (teleltetés) esetén a lámpát száráz, fagymentes helyen tárolja.
- Nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén csökken az akkumulátorok kapacitászuítsága. Ez csökkenti a lámpa fényerejét.
- Helytelen használat esetén az akkumulátorból folyadék léphet ki. Az akkumulátorból kilépő folyadék vizsgálgathja a bőrt és égési sérülést okozhat. Kerülje a folyadékkal való érintkezést! A véletlenül bőrére került anyagot igy azonnal alaposan öblítse le. Ha a szemébe került, az öblögetés után haladéktalanul forduljon orvoshoz.

Az akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- Az újratölthető akkumulátorcellákat vagy elemeket tilos szét-szedni, felnyitni vagy felválni.
- Az akkumulátorcellákat és elemeket gyermekéktől távol kell tartani.
- Ha valaki lenyel egy akkumulátorcellát vagy elemet, akkor azonnal orvoshoz kell fordulni.
- Az akkumulátorcellákat, illetve az elemeket nem szabad hő, illetve tűz hatásának kitenni. Kerülni kell a közvetlen napfényen történő tárolást.
- Az akkumulátorcellákat, illetve az elemeket nem szabad rövidre zárn.
- Az akkumulátorcellákat, illetve az elemeket nem szabad mechanikus ütözéseknek kitenni.
- Mindig vegye figyelembe az akkumulátorcellákon, elemeken és készülékeken lévő polaritást jelző plusz (+) és mínusz (–) jeleket. Biztosítani kell a helyes használatot.
- Ne használjon olyan akkumulátorcellákat vagy elemeket, amelyek nem a kéziszerszámmal együtt történő használatra tervezték.
- Tartsa tisztán és szárazon az akkumulátorcellákat és az elemeket.
- Az újratölthető akkumulátorcellákat vagy elemeket tilos szét-szedni, felnyitni vagy felválni.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, védje azt és tartozékait a szennyeződés és korrózió ellen.
- Hosszabb használaton kívül helyezés (teleltetés) esetén a lámpát száraz, fagymentes helyen tárolja.

Szállítás, szállítás

Tárolás

- Vegye ki az akkumulátorokat.
- A készüléket és valamennyi tartozékát száraz, jól szellőző helyen tárolja.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, védje azt és tartozékait a szennyeződés és korrózió ellen.
- Hosszabb használaton kívül helyezés (teleltetés) esetén a lámpát száraz, fagymentes helyen tárolja.

Szállítás

- Szállításkor lehetővéssz szerint használja az eredeti csomagolást.

Üzemzavarok és elhárításuk

Amikor valami nem működik...

⚠ VESZÉLY! Eletvesztély! Aszakszerűtlen javítások miatt előfordulhat, hogy készüléke többé nem működik biztonságosan. Ezzel veszélyezteteli önmagát és a környezetét.

Hiba/üzemzavar	Ok	Elhárítás
A lámpa nem működik.	Nappali fény van?	Várga mae a sötétedést; a lámpa csak sötétben világít.

Hiba/üzemzavar	Ok	Elhárítás
Túl rövid világítási időtartam.	Tisztítsa meg a felületet.	
Alacsony akkumulátor-feszültség és el-szenyeződött felület miatt?	A lámpa árnyékban van?	Változtassa meg a helyét.
Túl kevés a nap-sütés?	Töltse a lámpát 3-4 nappal hosszabb ideig!	

Ha a hibát nem tudja maga elhárítani, forduljon közvetlenül az áruházhoz. Tartsa szem előtt, hogy a szakszerűtlen javítások miatt a szabványos kötelezettségek elvész, és Önnek adott esetben további költségeket okozhat.

A hulladékezelés előkészítése

Az akkumulátor kivétel

A készülék élettartamának lejártakor a hulladékezelés előtt minden akkut el kell távolítani belőle.

⚠ VIGYÁZAT! A forgács sérülést okozhat! A készüléket erőszakkal ne törje össze.

- Nyissa fel a házát.
- Az érintékezőket csatlakoztassa le és az akkumulátort távolítsa el.
- Az akkukat előírásosan helyezze el hulladékként.

A készülék selejtezése

Selejtezés

Az áthúzás kuka szimbólum jelentése a következő: Az elemeket és akkukat, az elektromos és elektroniкус készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetet és egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak.

A felhasználó köteles a régi elektromos készülékeket, a készülék használt elemét és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen kezelési ártalmatlanítani a szakszerű további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. településhulladék-ártalmatlanító társaságon vagy kereskedőn keresztül. Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amek-lyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készülé-kek és röncsolásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani. Az összes rendszer litium elemét és akkusomagjait csak lemerült állapotban szabad leadni a visszavételi helyen. Az elemeket a állások leragasztásával kell védeni a rövidzártól ellen. Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanítandó készüléken lévő személyes adatainak töröléséért.

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.

- Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.

BA/HR Priročnik za uporabo

Solarna fleksibilna traka

Sigurnosne upute

- Za sigurno rukovanje uređajem korisnik mora pročitati i razumjeti ove upute za uporabu prije prvog korištenja uređaja.
- Uputu za uporabu uvijek čuvati u domu.
- Ako uređaj prodajete ili posuđujete obavezno predajte i ovu uputu za uporabu.
- Ako je ne koristite duže vrijeme (preko zime), svjetiljku odložite na suhom mjestu bez mraza.
- Ako je vanjska temperatura jako niska, napon baterija se smanjuje. Ovo može smanjiti iskoristavanje svjetlosti.
- Pri neispravnoj uporabi tekućina može istéti iz baterije. Tekućina iz baterije može dovesti do nadražaja kože i opekline. Obvezno izbjegavajte kontakt! Pri slučajnom kontaktu, isprati vodom. Pri kontaktu s očima dodatno posjetiti liječnika.

Sigurnosna uputstva za akumulator

- Nemajte rastavljati, otvarati ili odvajati sekundarne ćelije ili bateriju.
- Držite ćelije i baterije izvan dohvata djece.
- Odmah potražite liječničku pomoć ako ste progutali ćeliju ili bateriju.
- Nemajte izlagati ćelije ili baterije toplini ili vatri. Izbjegavajte skladištenje na izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemajte presapjati ćeliju ili bateriju.
- Nemajte izlagati ćelije ili baterije mehaničkom udarcu.
- Pridržavajte se oznaka plus (+) i minus (–) na ćeliji, bateriji i uređaju i osigurajte pravilnu uporabu.
- Nemajte koristiti ćelju ili bateriju koja nije namijenjena za upo-rabu s uređajem.
- Održavajte ćelije i baterije čistima i suhima.
- Obrisajte polove ćelije ili baterije čistom suhom krpom ako se zaprljaju.
- Sačuvajte izvornu literaturu o proizvodu za buduću uporabu.
- Koristite samo ćeliju ili bateriju u aplikaciji za koju je namije-njena.
- Kada je to moguće, izvadite bateriju iz uređaja kada ga ne kori-stite.

Skладиštenje, transport

Odlaganje

- Vadenje baterija.
- Uređaje i sve dijelove pribora skladištite na suhom, dobro prozračenom mjestu.
- Zaštite uređaj i njegov pribor od prljavštine i korozije tokom dužeg prekida rada.
- Ako je ne koristite duže vrijeme (preko zime), svjetiljku odložite na suhom mjestu bez mraza.

Transport

- Prilikom slanja po mogućnosti koristiti originalnu ambalažu.

Smetnje i pomoć

Ako nešto ne funkcioniра...

⚠ OPASNOST! Opasnost od tjelesnih ozljeda i za život! Nestručno provedeni popravci dovode do toga da uređaj više ne radi sigurno. Time ugrožavate sebe i svoju okolišu.

Često su to samo male greške koje dovode do smetnje. Većinom ih sami lahko možete otkloniti. Molimo prvo pogledajte sljedeću tabelu prije nego što se obratite trgovcu. Tako ćete uštedjeti mnogo truda i eventualno i troškova.

Greške/smetnja	Uzrok	Pomoć
Svjetiljka ne funkcio-nira.	Da li vlada dnevno svjetlo?	Pričekajte mrak: Svjetiljka svjetli u smrkavanju.
Prekratko trajanje osvjetljenja.	Nizak napon baterije zbog prijava površine?	Očistite površinu.
	Da li je svjetiljka u sjeni?	Promijenite lokaciju.
	Prekratko vrijeme dnevnog svjetla?	Svjetiljku punite duže od 3-4 dana.

Ako ne možete sami popraviti grešku, molimo da se direktno obratite trgovcu. Molimo da vodite računa i o tome da neprimodno popravke poništavaju garanciju i da Vam uzrokuju dodatne trokove.

Vađenje zbrinjavanja

Prisprema akumulatora

Po završetku vijeka trajanja uređaja iz istoga prije zbrinjavanja morate izvaditi vse postojeće akumulatorе.

⚠ OPREZ! Opasnost od ozljeda na komadićima! Uređaj ne razbijati na silu.

- Otvorite kućište.
- Iskopčajte priključke i izvadite akumulator.
- Akumulatore propisno zbrinite.

Odlaganje na otpad

Odlaganje uređaja na otpad

Simbol prečrtane kante za smetne znači: baterije i akumu-latorji, elektrini i elektronski uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati supstance štetne za okoliš i zdravlje.

Potrošači su dužni stare električne uređaje, baterije i stare baterije od uređaja, odlagati odvojeno od kućnog otpada na služ-benom mjestu skupljanja kako bi se osigurala pravilna daljnja obrada. Povrat se može izvršiti u skladu sa zakonskom regulat-ivom npr. preko komunalnog pogona za odlaganje u otpad ili preko nekog trgovca.

Baterije, akumulatori i lampe, koje nisu čvrsto ugrađene u stare električne uređaje i mogu da se skidaju bez potrebe za uništavanjem, moraju se ukloniti prije odlaganja i odvo-jeno odložiti u otpad. Litijumske baterije i akumulatorska pakovanja svih sistema moraju se predati u zbirna mjesta samo u ispraznjenom stanju. Baterije moraju uvijek biti sa odijeljenim polovima kako biste se osigurali od kratkog spoja.

Svaki je krajnji korisnik odgovoran za brisanje ličnih podataka na stariim uređajima za odlaganje.

Odlaganje pakiranja na otpad

Pakiranje se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih umjetnih materijala koji se mogu reciklirati.

- Ove materijale dalje na ponovnu preradu i uporabu.

GR Οδηγίες χειρισμού

Ευέλικτη ταινία ηλιακών λυχνιών

Οδηγίες ασφαλείας

- Για την ασφαλή χρήση της συσκευής αυτής, ο χρήστης θα πρέπει να έχει διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν από την πρώτη χρήση.
- Φυλάσσετε τις οδηγίες χρήσης έτσι ώστε να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή.
- Αν παρουσιάσετε ή παραδώσετε σε τρίτους τη συσκευή, παραδώ-στε το υποχρεωτικό μαζί και της παρούσας οδηγίας χρήσης.
- Σε περίπτωση της χρήσης για μεγαλύτερο διάστημα (κατά τη διάρκεια του χειμώνα), αποθηκεύστε το φωτιστικό σε έναν ξηρό χώρο που δεν εκτίθεται σε παγετό.
- Σε πολύ χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες πέφτει η τάση του συσσωρευτή. Αυτό μπορεί να μειώσει την απόδοση του φωτι-στικού.
- Σε περίπτωση ασφαλήνης χρήσης μπορεί να εκραστεί υγρό από το συσσωρευτή. Το υγρό το συσσωρευτή μπορεί να οδη-γήσει σε ερεθισμό της επιδερμίδας και εγκαύματα. Αποφεύ-γετε οποιαδήποτε την επαφή! Σε περίπτωση τυχόνς επαφής ξεπλύνετε καλά με νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες

- Μην αποσυρμολογείτε, ανοίγετε ή θερμαπείτε επιταναφορι-ζόμενα στοιχεία και μπαταρίες.
- Φυλάσσετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Σε περίπτωση κατάποσης ενός στοιχείου ή μιας μπαταρίας, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Μην εκθέετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Αποφύγετε τη φώλωση σε μέρη που εκτίθενται στο άμεσο ηλιακό φως.
- Μην βραχυκυκλώνετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες.
- Τα στοιχεία ή οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε μηχανι-κούς κραδασμούς.
- Οι ενδείξεις πολικότητας συν (+) και μείον (–) στα στοιχεία, τις μπαταρίες και τις συσκευές πρέπει πάντα να τα συνοδεύει. Πρέπει να διαβαλίζονται η σωστή χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε στοιχεία ή μπαταρίες τα οποία δεν έχουν σχεδιαστεί για χρήση με τη συσκευή.
- Διατηρείτε τα στοιχεία και τις μπαταρίες καθαρά και στεγνά.
- Αν οι πόλοι των στοιχείων ή των μπαταριών είναι βρώμικοι, καθαρίστε τους με ένα στεγνό, καθαρό πανί.
- Φυλάξτε τα αρχικά εγχειρίδια και τις πληροφορίες για τα πρώ-τα για μελλοντική ενήμευση και αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τα στοιχεία και τις μπαταρίες μόνο στις εφαρμ-ογές για τις οποίες προορίζονται.
- Εάν είναι δυνατόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες από τις συσκευές όταν δεν τις χρησιμοποιείτε.

Ατοθήκευση, μεταφορά

Αποθήκευση

- Αφαιρέστε τους συσσωρευτές.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα σε έναν ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο.
- Σε περίπτωση ακνηποποίησης μεγάλης διάρκειας προστατεύ-στε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της από τού ρεύτος και διά-βρωσης.
- Σε περίπτωση της χρήσης για μεγαλύτερο διάστημα (κατά τη διάρκεια του χειμώνα), αποθηκεύστε το φωτιστικό σε έναν ξηρό χώρο που δεν εκτίθεται σε παγετό.

Μεταφορά

- Σε περίπτωση αποστολής, χρησιμοποιήστε κατά το δυνατό τη γνήσια συσκευασία.

Βλάβες και αντιμετώπιση

Εάν κάτι δεν λειτουργεί...

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος για σώμα και ζωή! Εσφαλμέ-νες επισκευές μπορούν να υποβαθμίσουν την ασφαλεία λειτουργίας της συσκευής. Κατ' αυτόν τον τρόπο θέτετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και το περιβάλλον σας.

Συχνά πρόκειται μόνο για μικρά σφάλματα, που προκαλούν βλάβη. Συνήθως μπορείτε να τα διορθώσετε εύκολα μόνοι σας. Συμβου-λεύεστε πρώτα τον ακόλουθο πίνακα, πριν απευθυνθείτε στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Έτσι εξοικονομείτε πολύ κόπο και ενδεχο-μένως έξοδα.

Σφάλμα/Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Το φωτιστικό δεν λειτουργεί.	Επιτακτεί το φως της ημέρας;	Περιμένετε να σκοτεινιάσει. Το φωτιστικό ανάβει στο σκοτάδι.
Πολύ μικρή διάρκεια φωτισμού.	Χαμηλή τάση μπαταρίας λόγω βρώμικης επιφάνειας; Είναι το φωτιστικό στη σκιά; Πολύ μικρός χρόνος του φωτός ημέρας;	Καθαρίστε την επιφάνεια. Αλλάξτε τοποθεσία. Φορτίστε το φωτιστικό για περισσότερο από 3-4 ημέρες.